

جامعة عبدالمالك السعدي

مدرسة الملك فهد العليا للترجمة بطنجة

ترجمان

مجلة متخصصة تعنى بقضايا
الترجمة التحريرية والترجمة الفورية

الترجمة في العالم العربي

Université Abdelmalek Essaâdi
Ecole Supérieure Roi Fahd de Traduction - Tanger

tuṣṭumān

Revue de Traduction et d'Interprétation
Journal of Translation Studies

Translation in the Arab World

La Traduction dans le Monde Arabe

جامعة عبد الملك السعدي
مدرسة الملك فهد العليا للترجمة

ترجمان

مجلة محكمة تعنى بقضايا الترجمة التحريرية والترجمة الفورية تصدر مرتين في السنة (أبريل/نيسان و أكتوبر/تشرين الأول) عن مدرسة الملك فهد العليا للترجمة بطنجة.
لغات النشر بالمجلة هي العربية والانجليزية والفرنسية والاسبانية.

الهدير المسؤول

بوشعيب إدريسي بويحيى

الكاتب العام للتحرير

علي أنوار المجدولي

معاون المجلة

مدرسة الملك فهد العليا للترجمة

ص.ب. 410 - طنجة - المغرب

الماتف : 940434 / 942813 (9) (212)

الفاكس : 940835 / 942813 (9) (212)

ملحوظة:

- تعبر المقالات المنشورة في المجلة عن آراء أصحابها.
- لا ترد المقالات إلى أصحابها سواء نشرت أم لم تنشر.
- يحصل المساهمون في المجلة على خمس عشرة مستلة من مقالاتهم المنشورة ونسختين مجاناً من العدد الذي يكونون قد ساهموا فيه.

الايداع القانوني : 30/1992

الترقيم الدولي : 1292 - 1113

ترجمان

أبريل 1998

العدد 1

المجلد 7

المحتويات

دراسات

- | | | |
|---------------|---|-----------------|
| 30 - 11 | حدود الترجمة أو الترجمة البيانية | محمد الديداري |
| 42 - 31 | نحو وضع معجم ثنائي (انجليزي - عربي) للترجمة | محمد حلمي هليل |
| 50 - 43 | اشكالية ترجمة في العالم العربي | عبد الرحيم حُزل |
| 57 - 51 | كتاب ألف ليلة وليلة: الشهرة بعد الترجمة | دولورس سينكا |
| 66 - 59 | الترجمة في مجال التسيج | ناجي بسباس |
| 78 - 67 | دور التعابير المسكوكة في الترجمة الآلية | عز الدين غازي |
| | عوائق ترجمة المصطلحات الجغرافية الى العربية | محمد غلاد |
| 88 - 79 | - المصطلحات الكرطوغرافية نموذجاً - | |

أعمال الندوة التي نظمتها المدرسة
بتعاون مع الفيدرالية الدولية للمترجمين حول

الترجمة في العالم العربي؛

واقع وأفاق

طنجة : 27 - 30 نونبر 1996